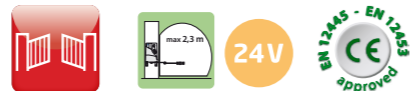




Bart 350®



KIT

BART 350 Master



BART 350 Slave



CHIS 37



selettore a chiave CHIS 37 da parete
CHIS 37 wall mount key-switch
Sélecteur à clé CHIS 37 en saillie
Schlüsselschalter CHIS 37
zur Aufputz-Montage

FIT 55



fotocelle FIT 55 da parete
Pair of FIT 55 wall mount photocells
Paire de photocellules FIT 55 en saillie
Lichtschranke FIT 55 zur
Aufputz-Montage

MIRI 4



lampeggiante Miri 4 led con antenna
MIRI 4 led flasher with antenna
Lampe Clignotante MIRI 4 à led avec antenne
Led Blinkleuchte MIRI 4 mit Antenne

SITI 63



radio ricevente e trasmettitore SITI 63
Plug in radio receiver and transmitter
Récepteur radio enfichable avec émetteur
Funkempfänger zum Einstecken und Sender

APRICANCELLO A BATTENTE



SWINGING GATE OPENER



OUVRE-PORTAIL BATTANT



DREHTORANTRIEB



maniglia di sblocco
unlock handle
levier de déverrouillage
Entriegelungsgriff



fincorsa
limit switch
fin de course
Endschalter



Elpro 35 M programmatore per il Master.
Elpro 35 S è la scheda montata sulla
versione Slave.

Elpro 35M MASTER control, Elpro 35S PCB
mounted on to the SLAVE version.

Elpro 35M programmeur pour la version
MASTER, Elpro 35S, carte installée dans la
version SLAVE.

Elpro 35M MASTER E-Steuerung.
Elpro 35S E-Steuerung auf der SLAVE
Version montiert.



Robusto e compatto

Piastra di fissaggio in acciaio zincato;
braccio articolato in acciaio zincato o
su guida scorrevole.
Micro di fincorsa.
Battute di arresto in apertura e chiusura.

Design

Linea moderna con LED blu di segnalazione
sul cofano per la visualizzazione dello stato
dell'automazione.

Silenzioso

Motoriduttore a 24 Vcc, il tutto supportato
da cuscinetti a sfera.

Intuitivo

Programmazione automatica delle aperture
e dei rallentamenti sulle battute e sui
fincorsa con un semplice tasto.
Programmazione manuale dei ritardi anta.

Sicuro

L'azione combinata dell'encoder e del
programmatore Elpro 35M, con il costante
monitoraggio degli sforzi, garantisce il corretto
funzionamento del cancello rilevando eventuali
ostacoli ed invertendo la marcia.
Maniglia di sblocco con chiave cifrata.

Testato e Certificato

Secondo le attuali norme europee
EN 12445 e EN 12453

Strong and compact

Fixing bracket in galvanized steel;
articulated arm in galvanized steel
or sliding guide.
Limitswitch microswitch.
Opening and closing gate stops.

Stylish

Modern design with blue LED on the
cover for operator status indication.

Quiet

24Vdc motor assembly mounted on
ball bearings.

Intelligent

Automatic programming of gate opening
and slowdown to gate stops simply
by means of a button. Manual
programming of slowdowns.

Reliable

The combined action of the encoder and
Elpro 35M control board, constantly
monitoring motor efforts, ensures the
correct functioning of the gate in that
any obstacle is promptly detected and
gate travel reversed.
Release handle with coded key.

Tested and certified

In compliance with the existing
European Safety Norms EN 12445
and EN 12453

Compact et robuste

Embase de fixation en acier galvanisé.
Bras articulés ou sur guide à coulisses en acier
galvanisé.
Micro de fin de course.
Butée d'arrêt en ouverture et fermeture.

Design

Ligne moderne avec LED bleue de signalisation
sur le capot qui permet la visualisation de l'état
de l'automatisme.

Silencieux

Motoréducteur 24Vdc monté sur roulement à
billes.

Intuitif

Programmation automatique du cycle de
fonctionnement et des ralentissements à l'aide
d'un simple bouton.
Programmation manuelle des retards vantail.

Sûr

La combinaison de l'encodeur et du
programmeur ELPRO 35M permet le
contrôle constant des efforts pour garantir
le fonctionnement optimal du portail, en
détectant les éventuels obstacles et inversant le
sens de marche.
Levier de déverrouillage avec clé personnalisée.

Testé et certifié

Suivant les normes européennes actuellement
en vigueur EN 12445 et EN 12453

Robust und kompakt

Befestigungsplatte aus galvanisiertem Stahl;
Gelenkarm aus galvanisiertem Stahl oder
GLEITSCHIENE.
Endschalter Mikroschalter.
Endanschlag beim Öffnen und Schliessen.

Design

Moderne Linie mit blauer LED auf der
Schutzhaube zur Anzeige des Systemstatus.

Geräuscharm

24Vdc Getriebemotor, auf Kugellager
gestützt.

Intelligent

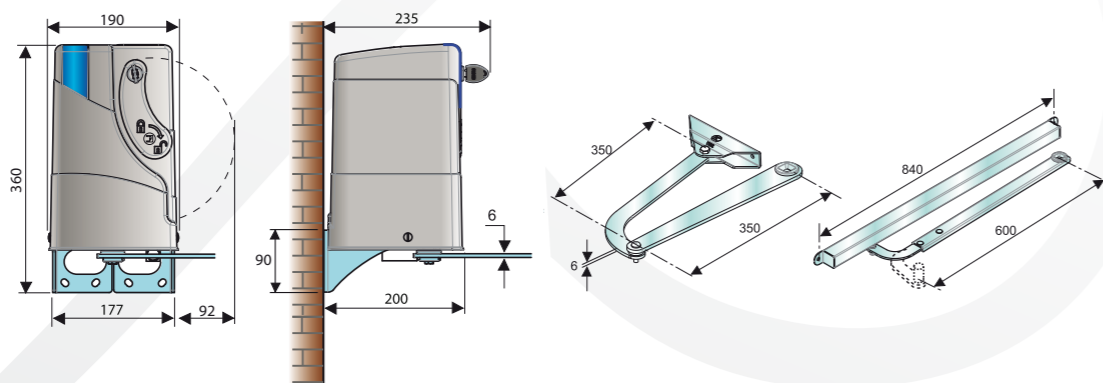
Automatische Programmierung der
Toröffnungen und der Dämpfungen
an den Endanschläge einfach mittels
einer Taste. Manuelle Programmierung
der Torflügel-Verzögerungen.

Zuverlässig

Die kombinierte Wirkung des Encoders und
Elpro 35M Steuerung, die für die ständige Überwachung
der Beanspruchungen des Motors sorgen, garantiert die
korrekte Funktion des Tores, indem jedes Hindernis
promptly erkannt und Torlauf umgekehrt wird.
Entriegelungsgriff mit kodiertem Schlüssel.

Getestet und bescheinigt

Gemäß den aktuellen Europäischen Normen
EN 12445 und EN 12453



DATI TECNICI - SPECIFICATIONS - DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN

Tensione di alimentazione	Mains voltage	Tension d'alimentation	Versorgungsspannung	230 V - 50 Hz
Tensione motore	Motor voltage	Alimentation du moteur	Motorversorgung	24 Vdc
Potenza assorbita max.	Max absorbed power	Puissance absorbée max	Max. Leistungsaufnahme	150 W
Corrente assorbita max.	Max absorbed current	Courant absorbé max	Max. Stromaufnahme	5 A
Coppia massima	Maximum torque	Couple maximum	Max. Drehmoment	180 Nm
Peso massimo cancello	Maximum gate weight	Poids maximum portail	Max. Torgewicht	200 Kg (2.3m)
Tempo apertura-chiusura	Opening-closing time	Temps ouverture-fermeture	Öffnungs-/Schließdauer	16 s (95°)
Grado di protezione	Degree of protection	Degré de protection	Schutzgrad	IP 53
Lubrificazione con grasso	Lubrication	Lubrification	Schmierung	grease
Temperatura di lavoro	Operating temperature	Température de travail	Betriebstemperatur	-20°C +50°C
Peso Bart 350 Master	Bart 350 Master weight	Poids Bart 350 Master	Gewicht Bart 350 Master	10Kg
Peso Bart 350 Slave	Bart 350 Slave weight	Poids Bart 350 Slave	Gewicht Bart 350 Slave	6.5 Kg
Frequenza di lavoro max	Maximum duty cycle	Cycle de travail max	Max. Betriebszyklus	30 cycles/hour




 Automazione elettromeccanica per cancelli residenziali a battente fino a 2,3 metri.


Ideale per installazione su pilastri di piccole e medie dimensioni. L'elettronica di gestione garantisce un perfetto controllo in sicurezza dell'automazione, oltre alle normali funzioni di comando.

 Electromechanical operator for residential swing gates up to 2.3 meters.

Ideal for installation on pillars of small and medium size. The electronics ensures a perfect control of the automation and safety, in addition to the normal functions of command.

 Automatisation électromécanique pour portails à battant résidentiels jusqu'à 2,3 mètres.

Idéal pour une installation sur des piliers de petite et moyenne taille. La gestion électronique assure une parfaite maîtrise de l'automatisation en matière de sécurité, en plus des fonctions normales de commande.

 Elektromechanische Automation für Wohn Drehtore bis zu 2,3 Metern.

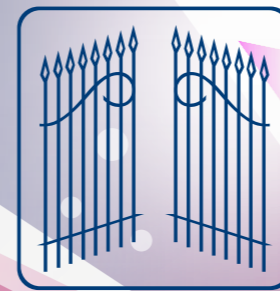
Ideal für den Einbau auf Pfeiler von kleinen und mittleren Größe. Die elektronische Steuerung sorgt für eine perfekte Steuerung der Automatisierung in Sicherheit, zusätzlich zu den normalen Funktionen des Befehls.

La Ditta costruttrice si riserva di apportare modifiche al presente depliant senza preavviso. Le immagini e la composizione del kit sono puramente indicative. The manufacturer reserves the right to make changes to this leaflet without notice. Images and composition of the kit are indicative. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à ce brochure sans préavis. Les photos et la composition du kit sont indicatives. Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen an diesem Prospekt ohne Vorankündigung. Bilder und Zusammensetzung des Kits sind indikativ.



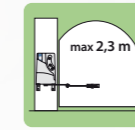
MECCANICA FADINI snc
Via Mantova, 177/A - C.P. 126
37053 Cerea (VR) Italy
Tel.+39 0442 330422 r.a.
Fax +39 0442 331054
e-mail: info@fadini.net
www.fadini.net

100% made in Italy



FADINI
l'apricancello

BART 350[®]



Anima forte,
articolazione d'acciaio.

AUTOMAZIONE
ELETTROMECCANICA PER CANCELLI
RESIDENZIALI A BATTENTE. 


Strong heart,
Steel arm.

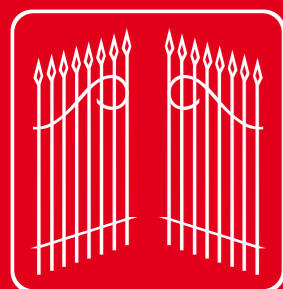
ELECTROMECHANICAL
OPERATOR FOR RESIDENTIAL
SWINGING GATES. 

Un esprit fort,
des bras d'acier.

AUTOMATISME
ELECTROMECANIQUE POUR
PORTAILS A BATTANTS
RESIDENTIELLE 

Starkes Herz,
Gelenkarm aus Stahl.

ELEKTROMECHANISCHER
ANTRIEB FÜR DREHTORE IM
WOHNBEREICH 



FADINI
l'apricancello